



PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE

Numero: DD/2021/06096

Del: 07/10/2021

Proponente: P.O. Biblioteche

OGGETTO:

Progetto "Mammalingua", integrazione impegno 2021/6485 e affidamento per incarico professionale esterno

LA RESPONSABILE P.O BIBLIOTECHE

PREMESSO CHE:

- in data 22 febbraio 2021 è stata approvata la Deliberazione di Consiglio Comunale n. 6, avente ad oggetto "Documenti di programmazione 2021/2023: approvazione note di aggiornamento al Dup, bilancio finanziario, nota integrativa e piano triennale investimenti;
- con Determina Dirigenziale 2020/00762 del 31/01/2020 è stato conferito l'incarico di P.O. Biblioteche, della Direzione Cultura e Sport del Comune di Firenze alla dott.ssa Tiziana Mori;
- con Determina Dirigenziale n. 567/2021: "Approvazione assetto dell'area delle posizioni organizzative (P.O.) - Proroga di alcune P.O. – Approvazione bando per alcune P.O. - rettifica alla DD n. 528-2021 ", è stato prorogato l'incarico alla P.O. Biblioteche, dott.ssa Tiziana Mori, fino al 31/1/2023;
- con Deliberazione di Giunta n.96 del 30/03/2021 è stato approvato il PEG 2021-2023;

PREMESSO che l'Amministrazione Comunale ha rivolto sempre più una crescente attenzione ai Servizi ed alle iniziative legate al "libro" ed alla "lettura", ispirandosi ai principi dell'UNESCO sulle biblioteche pubbliche, che mirano a "creare e rafforzare nei ragazzi l'abitudine alla lettura fin dalla tenera età";

VISTO il progetto denominato "Mammalingua", che nasce nel 2015 presso la Regione Lombardia, con la finalità di promuovere la lettura di storie in lingua madre in tutte le famiglie straniere;

CONSIDERATO che nel 2020 il progetto è diventato nazionale grazie alla Associazione Italiana Biblioteche (AIB), al Centro COME della Cooperativa Farsi Prossimo e a IBBY Italia e il Comune di

Firenze, con la Biblioteca delle Oblate, è stato selezionato come Centro Rete in Toscana;

RICHIAMATA la DD 2021/4848 “Progetto Mammalingua – affidamento del servizio di traduzione del questionario in 10 lingue”;

DATO ATTO che nel questionario di cui sopra mancava, per mero errore materiale, la dicitura relativa alla Privacy, ed è stato necessario aggiungere il relativo testo, modificando di conseguenza la consistenza delle cartelle da tradurre e del costo unitario delle stesse;

VISTO il nuovo preventivo presentato da ARCI Aps, Soggetto Beneficiario dell'affidamento sopra indicato, allegato quale parte integrante del presente atto, che per la traduzione del questionario in 10 lingue, comprensivo della dicitura sulla privacy, prevede un costo imponibile di € 500,00 oltre Iva al 22%, per un costo complessivo di € 610,00;

RITENUTO congruo il costo proposto, per la tipologia del servizio offerto;

RITENUTO OPPORTUNO pertanto integrare l'impegno n 2021/6485 di € 244,00 corrispondente alla differenza tra il costo originario, pari ad € 366,00 ed il costo rivisto sulla base dell'aggiunta del testo sulla Privacy, pari ad € 610,00 per la traduzione del questionario in 10 lingue – i suddetti costi sono comprensivi di Iva al 22%;

DATO ATTO altresì che il progetto Mammalingua prevede la realizzazione presso la Biblioteca delle Oblate di un ciclo di incontri di sensibilizzazione, dal titolo: “Mammalingua. Storie per tutti, nessuno escluso”, incontri di approfondimento e progettazione sull'importanza e la ricchezza delle realtà interculturali, al fine di creare un gruppo di lavoro finalizzato al sostegno della genitorialità non italiana valorizzando l'uso del bilinguismo quale opportunità di crescita culturale, educativa e di integrazione sociale;

CONSIDERATO che uno degli incontri del ciclo in oggetto è incentrato sul “Bilinguismo” – parlare due o più lingue fin da piccoli;

RITENUTO OPPORTUNO per la realizzazione dell'incontro sopra indicato, ricorrere ad un professionista esperto sulla tematica del bilinguismo e dell'interculturalità;

VISTO il curriculum formativo-professionale della Dott.ssa Claudia Manetti, allegato quale parte integrante del presente atto, esperta in scienza del linguaggio, interculturalità, bilinguismo, con particolare attenzione alla fascia 0-6 anni,

VISTO l'art. 7 del regolamento per l'affidamento di incarichi professionali esterni (all. 2 al vigente Regolamento sull'ordinamento degli Uffici e dei Servizi), nel quale è specificato che l'Amministrazione può conferire ad esperti esterni incarichi professionali in via diretta: “Per attività comportanti prestazioni di natura artistica, culturale o scientifica non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni” (art. 7 lett. b);

DATO ATTO che questa Direzione Cultura e Sport ha inserito gli incarichi di collaborazione soggetti a programmazione nel Documento Unico di Programmazione 2021-2023 approvato con Del. CC 6/2021, nella fattispecie: “Direzione Cultura e Sport Docenze a corsi, interventi a seminari e incontri, reading e performance artistiche.

RITENUTO di non ricorrere ad indagine interna in considerazione dell'estrema specificità e

professionalità della sopra indicata professionista;

VISTI la dichiarazione sostitutiva di certificazione e l'autocertificazione di assenza di conflitti di interesse consulenti e collaboratori, allegati quale parte integrante del presente atto;

VISTA la bozza di disciplinare, allegata quale parte integrante del presente atto;

RITENUTO pertanto affidare alla sopra indicata professionista la realizzazione di un intervento sul bilinguismo, all'interno del ciclo di incontri del progetto "Mammalingua, "Storie per tutti, nessuno escluso", per un costo lordo unitario di € 200, quale prestazione occasionale esente IVA ai sensi dell' art. 5 DPR. 633/72, con ritenuta d'acconto 20% IRPEF, pari ad € 40;

RITENUTI congrui i costi proposti per la tipologia del servizio offerto;

DATO ATTO che la prestazione professionale di cui sopra avrà luogo presso la Biblioteca delle Oblate previa esecutività del presente atto amministrativo, entro il 15/10/2021

VISTI:

il Regolamento per l'affidamento di incarichi professionali esterni (all. 2 al vigente Regolamento sull'ordinamento degli Uffici e dei Servizi);

- l'art. 13 del Regolamento degli Uffici e dei Servizi;

- l'art. 36, comma 1 e 2, lettera a), del Decreto Legislativo 18 Aprile 2016, N. 50 e modifiche successive;

- che ai sensi dell'art. 6 bis della L. 241/90 "il responsabile del procedimento non versa in caso di conflitti di interessi" con i beneficiari della presente procedura;

- che la seguente procedura sarà soggetta a pubblicazione sulla piattaforma "TrasparEnte" ai sensi dell'art. 1, comma 32 della Legge N. 190/2012 ed ai sensi del D. Lgs. N. 33 del 14/3/2013;

- del rispetto in materia di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge n. 126 ss.mm.ii del 13/8/2010;

- il Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali – D.Lgs. 267/2000;

- lo Statuto del Comune di Firenze;

- il DPR n. 62/2013 "Codice di comportamento dei dipendenti pubblici".

- che il Responsabile Unico del Procedimento è la sottoscritta Responsabile P.O.Biblioteche dott.ssa Tiziana Mori;

DETERMINA

Per i motivi espressi in narrativa:

1. di integrare l'impegno n 2021/6485 di € 244,00 corrispondente alla differenza tra il costo

originario della traduzione in 10 lingue dei questionari inerenti il progetto "Mammalingua", pari ad € 366,00, ed il costo rivisto sulla base dell'aggiunta del testo sulla Privacy, pari ad € 610,00 - costi comprensivi di Iva al 22% - in favore di ARCI Firenze Aps, avente sede legale in Piazza dei ciompi, 11 – Firenze
Cod. ben 5505 / CIG - ZF432AA22B

2. di approvare la bozza di disciplinare, allegata quale parte integrante del presente atto, di incarico di prestazione professionale occasionale alla dott.ssa Claudia Manetti, per la realizzazione del progetto "Mammalingua, storie per tutti, nessuno escluso", il bilinguismo.

3. di impegnare in favore della dott.ssa Claudia Manetti nata il 10/7/1982, CF: MNTCLD82L50D575R l'importo di € 200, sul cap. 28910 dell'esercizio finanziario 2021 per prestazione occasionale esente IVA ai sensi dell' art. 5 del DPR. 633/72, al lordo di ritenuta d'acconto 20% , pari ad € 40 /
cod. ben 67998/ CIG: ZBF332AC98

4. che la prestazione professionale a cura della professionista di cui sopra avrà luogo presso la Biblioteca delle Oblate previa esecutività del presente atto amministrativo, entro il 15/10/2021

- che il Responsabile Unico del Procedimento è la sottoscritta Responsabile P.O.Biblioteche dott.ssa Tiziana Mori;

ALLEGATI INTEGRANTI

BOZZA DISCIPLINARE MANETTI.pdf - 1e72d22cb163f7d587d4dc8d9111cfee159bacbef381c30d60117e905d9e17f6
Incarico_Mammalingua Manetti.pdf - 7c6308ed8b6e66da621a01ba86678fe50e420f0bc2fe67962abc3c4c44f44c27
PREVENTIVO ARCI QUESTIONARIO CON PRIVACY.pdf - 1dff7eab9d98575e0e6a8d8caa3d907802477767a5aa3ac7401bd3c8dbe3557d
carta_identita?.pdf - 3b93e7f8383fedef92960fa5b9987e7a4b684944a35ba3db0eabae889b16ef8c
manetti_cv_agosto21.pdf - 8c24b2406803400a2cfc493e1df17f934448539768ad6602c3a7642552acd1bd

Firenze, lí 11/10/2021

Sottoscritto digitalmente da

Responsabile regolarità tecnica

Tiziana Mori

Elenco Movimenti

N°	Tipo Mov.	Esercizio	Capitolo	Articolo	Impegno/ Accertamento	Sub Impegno/Sub Accertamento	Importo	Beneficiario
1)	U	2021	28910		2021/6485		€ 610,00	5505 - ARCI COMITATO TERRITORIALE DI FIRENZE
2)	U	2021	28910		2021/7106		€ 200,00	67998 - MANETTI CLAUDIA

VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE ATTESTANTE LA COPERTURA FINANZIARIA

Sottoscritto digitalmente da

Il Responsabile Contabile

Francesca Cassandrini

Le firme, in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 7/3/2005, n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente determinazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Firenze, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs. 82/2005.